



ÈTỌ RẸ ÀTÌ Àwọn ojúṣe lórí ìgbàlejò



Ìwífún yìí wà fún ọ tí o bá ní:

- ✓ o wa labẹ ọdun 18
- ✓ o dé pẹ̀lú ọ̀kan lára àwọn òbí rẹ̀ tàbí méjèèjì
- ✓ ìwọ àtì ìdílẹ̀ rẹ̀ bèèrẹ̀ fún ààbò ààbò (tí a tún n pè ní ààbò àgbáyé) ní Ireland .

CONTENTS

Ìwọ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ wà ní ààbò ní orílẹ̀-èdè yíí 3

Ta ló lè ràn ọ̀ lẹ́wọ̀? 3

Kí ní ìwọ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ yòò gbà? 4

Ètọ̀ sí ìtọ̀jú ìlera 6

Sọ fun awọn oṣiṣe 7

Kí ní ìṣàyẹ̀wò àwọn ohun tó dárá jùlọ̀? 8

Ètọ̀ sí èkọ̀ 8

Ètọ̀ lati ṣiṣe 9

Ìwé àṣe olùwá ààbò rẹ̀ 9

Ibo ní iwọ̀ ati idile rẹ̀ yoo gbe si? 10

Kí ló lè ṣe tí ẹ̀nikan bá hùwà àìdára sí ọ̀? 11

Àwọn ojúṣe wo ní iwọ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ ní láti gbàlẹ̀jò? 12

Kí ló máa ń ṣelẹ̀ tí iwọ̀ tàbí ìdílẹ̀ rẹ̀ kò bá tẹ̀lẹ̀ àwọn ojúṣe rẹ̀? 13

Àwọn òfin fún bíbèèrè fún ààbò àgbáyé àti rírìn rìn àjò lọ̀ sí àwọn orílẹ̀-èdè EU+ 14

Kí ló máa ṣelẹ̀ tí iwọ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ bá sá lọ̀ sí ọ̀kan lára àwọn orílẹ̀-èdè mìíràn?

Ta ló lè ràn iwọ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ lẹ́wọ̀ tí o kò bá fara mọ̀ ìpinnu tí àwọn aláṣe ṣe? 16

Kí ló máa ṣelẹ̀ tí àwọn ìtílẹ̀yìn kan bá yípadà? 16

Awọn alaye olubasọ̀rọ̀ 17

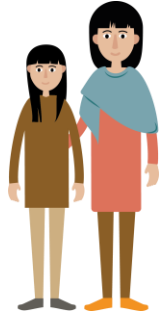
➤ Ìwọ àtí ìdílẹ̀ rẹ̀ wà ní ààbò ní orílẹ̀-èdè yíí

Ìwọ àtí ìdílẹ̀ rẹ̀ sọ fún àwọn aláṣe pé o kò le padà sí orílẹ̀-èdè rẹ̀ nítorí pé o wà nínú ewu àtí pé o béèrè fún ààbò. Ìwọ àtí ìdílẹ̀ rẹ̀ jẹ olúwá ààbò ní Ireland .

➤ TA LÈ RÀN Ọ LỌWỌ?

Ní Yúróòpù, gbogbo ẹnì tí kò tī pé ọmọ ọdún méjìdínlógún ni a kà sí ọmọdé, wọn sì ní ètọ láti gba ìrànlọwọ pàtàkì .

Nígba tí o bá wà ní orílẹ̀-èdè náà, àwọn onímọ̀sẹ̀ wònyí lè ràn ọ lọwọ, fún àpẹrẹ:



- **Oṣiṣẹ̀ àwùjọ** kan yoo ran ọ ati idile rẹ lọwọ pẹlu awọn aini ojoojumọ rẹ tabi kan si awọn akosemose miiran ti o le ẹ iranlọwọ pẹlu iṣoro kan pato.
- Dókítà tàbí **nọ̀pèsì yóò ràn ọ lọwọ tí ara rẹ bá ń yá, tí o farapa tàbí tí o bá nílò** ìrànlọwọ ìṣẹ̀gùn èyíkéyíí.
- Onímọ̀ **nípa ọpọ̀lọ ènìyàn** yóò ràn ọ lọwọ tí o bá ní ìbànújẹ, ìbínú, ìbẹ̀rù, àníyàn tàbí tí o bá rí i pé ó ṣòro fún ọ láti sùn.
- Olùdámọ̀ràn **òfin** yóò ran ìwọ àtí ìdílẹ̀ rẹ lọwọ láti lóye ohun tí yóò ṣẹlẹ̀ nígba ìlànà ààbò àtí bí o bá gbàgbọ̀ pé wọn kò bọwọ̀ fún ètọ̀ rẹ.
- Olùtúmọ̀ **èdè** lè ràn ọ lọwọ láti bá àwọn ènìyàn sọrọ̀ ní èdè tí o gbọ̀. Iṣẹ̀ wọn ni láti túmọ̀ ohun tí ìwọ àtí àwọn ẹlòmíràn sọ gégé bí ó ti yẹ.

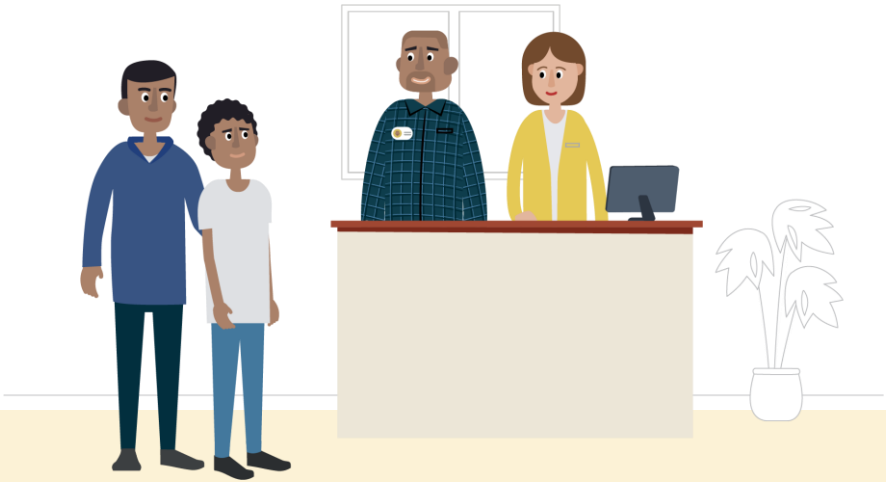
Ṣe o ní iṣòro kankan? O lè máa béèrè ìrànlọwọ̀ àtí itilẹ̀yìn lọwọ̀ àwọn òṣiṣẹ̀ nígba gbogbo. Má bẹ̀rù, a lè yanjú iṣòro papọ̀.

► KÍ NI Ìwọ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ yóò gbà?

O máa gba oríṣiríṣi ìrànṣíwọ̀ àti iṣẹ̀ nígbà tí o bá ní dúró de àwọn aláṣẹ láti ṣe àyèwò ìbèèrè ààbò rẹ̀. Èyí ni a ní pè ní **gbígbaìjò**.

Gégé bí ọmọdé àti gégé bí olùwá ibi ìsádì, o ní àwọn ètò àti àwọn ẹ̀rù-iṣẹ̀ tí o nílò láti bọ̀wọ̀ fún. A ṣàlàyé àwọn wọ̀nyí nínú ìwé pẹ̀lẹ́bẹ̀ yìí.

Tí o kò bá lóye àwọn apá kan nínú ìwé pẹ̀lẹ́bẹ̀ yìí tàbí tí o bá ní ìbèèrè èyíkéyìí, bèèrè lówọ̀ àwọn ọ̀ṣìṣẹ̀ ní Citywest Reception Centre àti àwọn ọ̀bí rẹ̀.



Nígbà tí o bá wà ní orílẹ̀-èdè yìí, àwọn ọ̀ṣìṣẹ̀ náà yóò fún ọ̀ ní àfikún ìwífún nípa ipò rẹ̀. O lè bèèrè ìbèèrè nígbàkígbà.

Gégé bí ipò rẹ, ìwọ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ yóò gba:



• ibi láti sùn



• oúnjẹ



• aṣọ



• awọ̀n ohun elo
mímọ̀ ara ẹ̀ni



• Ìdílẹ̀ rẹ̀ tún lè gba owó fún àwọ̀n ìnàwó ojoojúmọ́.

➤ ÈTỌ SÍ ÌTỌJÚ ÌLERA

Àwọn aláṣe yóò rí i dájú pé o gba ìtọjú ìlera tí o nílò.

O le sọ fun idile rẹ ati awọn oṣiṣe nipa eyikeyi iṣoro ilera ti o ni. Wọn yoo ran ọ lọwọ lati rii nọọsi tabi dokita ti o ba nilo rẹ.



Tí dókítà bá rí i pé ó ń pọ̀n dandan, wọn á kọ̀ àwọn oògùn sí i, wọn á sì tún lọ sí ọ̀dọ̀ àwọn onímọ̀ nípa oògùn.

Àwọn ọ̀ṣiṣe náà yóò sọ̀ fún ìwọ̀ àti idílẹ̀ rẹ̀ tí o yóò ní láti lọ sí àyẹ̀wò ìṣẹ̀gùn pẹ̀lú nọ́ọ̀sì tàbí dókítà.

Wọn yóò ṣàyẹ̀wò ìlera rẹ̀ kí wọn sì fún ọ̀ ní ìrànlọ̀wọ̀ tí ó yẹ̀.

Tí o bá ní pàjàwìrì ìṣẹ̀gùn tàbí ìpalára tó nílò ìtọ́jú kíákíá, sọ̀ fún àwọn ọ̀bí rẹ̀ tàbí àwọn ọ̀ṣiṣe rẹ̀. Tí o bá wà nítà ibi tí o ń gbé, o lè pe nọ́mbà pàjàwìrì 112 tàbí 999 lófẹ́ẹ̀ .

▶ Sọ fún àwọn òṣìṣé tí:



- O ko ni ara ti o dara, o farapa tabi o nilo iranlọwọ iṣoogun tabi oogun ni kiakia
- o lo oògùn olóró tàbí o mu ọtí
- o ti ni iriri iwa-ipa tabi ilokulo ni igba atijọ tabi o n ni iriri rẹ bayi
- o wa tabi o le loyun
- O ko le rin nikan, tabi o ni iṣoro lati gbọ tabi riran
- o ní àníyàn gidigidi, o banujẹ, o ko le sun tabi o ni awọn ero odi
- o lero ailewu tabi bẹru ẹnikan, boya alejò tabi ẹnikan ti o mọ
- o ti jẹ ẹni tí wọn fipá mú tàbí wọn ń fipá mú ọ láti ẹ àwọn nṣẹ́nkan tí o kò fẹ ẹ
- O lero ailewu nitori igbagbọ rẹ, ẹniti o nifẹ, bi o ẹ wọṣọ tabi huwa
- Àwọn mérémbà idílẹ rẹ nílò ìràn�ọwọ.



➤ KÍ NI ÌŞEWÒ OHUN TÍ Ó N JÉ ÌDÁNÍLÓJÚ JÙLỌ?



Ó jẹ̀ ìgbòkègbodò kan níbí tí ìwọ yóò tí rí àwọn òṣìşẹ̀ miíràn tí yóò béèrè ìbéèrè lówọ̀ rẹ̀ sí:

- mọ̀ àwọn àìní rẹ̀
- pinnu iru **atileyin** ti o nilo.

Èyí yóò ran àwọn aláşẹ̀ lówọ̀ láti şe àwọn ìpinnu pàtàkì, fún àpẹẹrẹ̀ ibi tí ìwọ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ yóò dúró sí.

O le gbekele nọ̀ṣì, dókítà àti àwọn òṣìşẹ̀. O le pín ohunkóhun pèlú wọn. Kò sí ohun tí o bá sọ tí a ó pín pèlú enikẹ̀ni yàtò sí àwọn òbí rẹ̀ láìsí ìfowósowọ̀pọ̀ rẹ̀. Àyàfi kan şoşo ni bí ẹ̀mí rẹ̀ tàbí ti ẹ̀lòmíràn bá wà nínú ewu.

➤ ÈTỌ̀ SÍ ÈKỌ̀



Gégẹ̀ bí ọ̀mọ̀dé, o ní ètọ̀ sí èkọ̀ àti láti kẹ́kọ̀. Tí o bá lẹ́ sí ilé iwé tí o sì pé ọ̀mọ̀ ọ̀dún méjìdínlógún ní àkókò yìí, o lè tẹ̀síwájú láti máa lẹ́ sílẹ̀ iwé títí tí ilé iwé yóò fi parí.

Àwọn òṣìşẹ̀ náà yóò ran ìwọ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ lówọ̀ láti forúkọ̀ sílẹ̀ ní ilé iwé àdúgbò rẹ̀. Wọn yóò sọ fún ọ̀ nípa àwọn kiláàsì ìpalẹ̀mọ̀ èdè àti àwọn èkọ̀ miíràn.

Àwọn òṣìşẹ̀ náà yóò sọ fún ọ̀ nípa àwọn ìgbòkègbodò èkọ̀ àti eré itura láti ràn ọ̀ lówọ̀ láti kọ̀ èkọ̀, láti mú kí o dàgbàsókè àti láti ní àwọn ọ̀rẹ̀ tuntun .

➤ Ètọ látí ẹ́ṣẹ́



Gégé bí ojọ orí rẹ àti ipò rẹ, o lè jẹ kí wọn gbà ọ láyè látí ẹ́ṣẹ́ ní Ireland , tí o bá fẹ́. Àwọn ọ̀ṣiṣẹ́ ní Ilé Ìtura rẹ yóò fún ọ ní iwífún síí.

Tí o bá tí nínú dún de ìpinnu àkókò fún ohun tó ju oṣù márùn-ún lọ, tí o sì tí pé ọmọ ọdún méréndínlógún tàbí jù bẹẹ lọ, o lè bèèrè fún àṣẹ látí ẹ́ṣẹ́.



Gbogbo àwọn ọmọkùnrin àti ọmọbìnrin tí kò tì pé ọmọ ọdún mérénlá nì a kò gbà láyè látí ẹ́ṣẹ́. Ní Ireland, ojọ orí tó kéré jùlọ látí ẹ́ṣẹ́ nì ọmọ ọdún mérénlá (fún ẹ́ṣẹ́ díẹ lẹyìn ilé iwé), ẹ̀gbẹ̀n àwọn ọmọdé tí kò tì pé ọmọ ọdún méréndínlógún kò lè ẹ́ ẹ́ṣẹ́ àkókò-kíkún déédéé. Àwọn ọ̀dọmọdé tí wọn wà ní ọmọ ọdún méréndínlógún àti mètàdínlógún lè ẹ́ṣẹ́ ní àkókò-kíkún ẹ̀gbẹ̀n wọn wà lábẹ́ ọ̀fin tó le koko lóri wákàtí, ẹ̀sinmi, àti àkókò ẹ̀sinmi ojoojúmọ́, ọ̀sọ̀ọ̀sẹ́, àti àkókò ẹ̀sinmi alẹ́.

➤ Ìwé Èrì Olùwá Ààbò Ìpamọ́ Rẹ



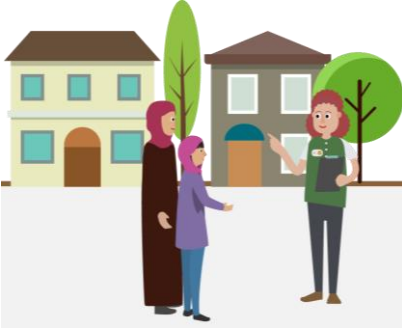
Iwọ yoo gbà iwe-ẹrì tí ara ẹni ìwé tí o ní orúkọ àti fọtò rẹ. Èyí fihàn pé o jẹ olùwá ààbò ní orílẹ̀-èdè yíí. O gbòdò máa mú un nígbà gbogbo. O lè tọ́jú rẹ sí orí fòònù rẹ, tí o bá ní ọ̀kan.

Ìwé yíí ẹ́ pàtàkì, ẹ́ ẹ̀sọ́ra kí ẹ́ má ẹ́ pàdánù rẹ, kí ẹ́ má sì fí fún ẹ̀lòmíràn.

A pe iwe yii ni Iwe-ẹrì Olubẹwẹ Idaabobo Kariaye.

▶ IBO NI IWO ATI IDILE RE YOO GBE?

Ibi tí o máa dúró sí nígbà tí àwọn aláṣẹ bá ń ṣe àyèwò ìbèèrè ààbò rẹ, ó sinmi lórí ipò rẹ.



Àwọn òṣìṣẹ ti International Protection Housing Service yóò sọ fún yín **ibi tí gbogbo yín yóò dúró sí**, fún àpẹẹrẹ ní ilé kan pàtò tàbí ní ilú tàbí agbègbè kan pàtò.

Èyí lè sinmi lórí àwọn ibi tí ó wà tàbí àwọn àìní ìdílẹ̀ rẹ.

Tí ìdílẹ̀ rẹ bá fẹ̀ dúró síta ibi ìgbafẹ̀ tàbí láti fi ilú tàbí agbègbè náà sílẹ̀ fún ìgbà diẹ̀, wọn ní láti bèèrè fún àṣẹ lówọ̀ àwọn aláṣẹ.

Ìwọ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ lè gba ìrànlọ́wọ̀ àti ìṣẹ̀ nìkan ní ibi tí àwọn aláṣẹ̀ bá ti pinnu.

Ó ṣòwọ̀n kí a fi àwọn ìdílẹ̀ sí ibi tí wọn kò ti lè wá tàbí lẹ́ bí wọn ṣe fẹ̀. Tí o bá wà ní ipò yìí, olùdámọ̀ràn òfin àti òṣìṣẹ̀ yóò ràn ọ̀ lówọ̀.

Ibikibi tí o ba wa ni ile, o ni ẹtọ lati:

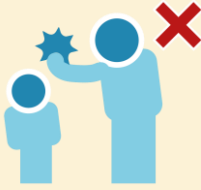


- dúró pẹ̀lú ìdílẹ̀ rẹ̀



- wá ìrànlọ́wọ̀ láti wá àwọn mèm̀bà ìdílẹ̀ rẹ̀, tí o kò bá mọ̀ ibi tí wọn wà.

O ni ẹtọ lati wa ni aabo. Ko si ẹnikan ti a gba laaye lati:



halẹ mọ ọ



fi ọ ẹe ẹlẹyà



pa ọ lara

Làìka ẹni tí wọn jẹ sí, àlẹjò tàbí ẹnikan tí o mọ.

Tí o bá ní ìṣòro pẹlú àwọn òbí rẹ tàbí àwọn òṣiṣẹ rẹ, o lè sọrọ.

➤ KÍ LÈ Ẹ TÍ ẸNÌKAN BÁ N Ẹ Ọ LÁRA?



O le ba ẹnikan ti o gbẹkẹle sọrọ, ọmọ ẹbi kan, tabi eyikeyi oṣiṣẹ ni Ile-iṣẹ Ibugbe tabi Ọfîsì Idaabobo Kariaye.

Tí ẹnikan bá hùwà burúkú sí ọ, o lè fi ìròyìn yìi ránṣẹ sí àwọn aláṣẹ kí ó má baà tún ṣelẹ mọ. Èyí ni a n pè ní 'ṣiṣe ẹsùn'.



Àkíyèsí!

Tí o bá wà nítà ibi tí o n gbé tí o sì wà nínú ewu, o lè pe nọmbà pajawiri orílẹ̀-èdè náà 112 tàbí 999 lófẹẹ láti orí fòònú èyíkéyí.

➤ Àwọn ojùṣe wo ni iwọ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ ní?

Ó ṣe pàtàkì kí o sọ òtítọ́ kí o sì fọwọ́sowọ́pọ̀ pẹ̀lú àwọn aláṣe, kódà bí ó tilẹ̀ jẹ́ pé ó máa ń bani lẹ̀rù tí ó sì ṣòro láti sọ ìtàn rẹ̀ nígbà míl.

Àwọn òṣìṣẹ́ náà lè ràn ọ́ lówọ́ tí wọn bá mọ́ nípa ipò rẹ̀.



Ibikibi ti iwọ ati idile rẹ ba duro si, awọn ofin yoo wa lati tẹle. Fun apẹẹrẹ, o gbọdọ bọwọ fun awọn olugbe miiran ati awọn oṣiṣẹ ati pe o ko gbọdọ jẹ ariwo lakoko awọn wakati idakejẹ.

Àwọn òṣìṣẹ́ yóò ṣàlàyé àwọn òfin àti àbájáde tí a kò bá tẹlẹ̀ àwọn òfin.

Ó ṣe pàtàkì gidigidi kí iwọ àti ìdílẹ̀ rẹ̀:

- ✔ tẹlẹ̀ àwọn òfin ibi tí o ń gbé
- ✗ má ṣe sá kúrò ní ibi tí àwọn aláṣe tí sọ fún ọ láti dúró sí
- ✔ tẹlẹ̀ àwọn òfin orílẹ̀-èdè yìí, èyí tí àwọn òṣìṣẹ́ yóò ṣàlàyé fún ọ.



KÍ LÓ MÁA ẸẸẸ TÍ ÌWỌ TÀBÍ ÌDÍLÉ RẸ KÒ BA TÍ Ó BÁ Ẹ ÀẸ RẸ?



Tí èyí bá ẹlẹ̀, o lẹ̀ bá àwọn òṣìṣẹ́ Ọ̀fíṣì Ààbò Àgbáyé sọrọ̀ ní gbangba kí o sì ọ̀làyé ipò rẹ̀ àti ìdí rẹ̀.

Àwọn aláṣẹ yóò ẹ̀ àyẹ̀wò ipò náà, wọn yóò sì sọ fún àwọn òbí rẹ̀ tí wọn bá pinnu láti gbé àwọn ìgbésẹ̀ kan.



Fún àpẹẹrẹ̀, tí ọmọ ìdílé rẹ̀ kan bá sá lọ sí ibi tí wọn ní gbé, ilú tàbí agbègbè tí àwọn aláṣẹ̀ tí pinnu pé ìdílé náà gbòdò dúró sí, **ìdílé náà lẹ̀ má rí ìrànlọ́wọ̀ tó pọ̀ tó bẹ́ẹ̀ .**



Tí ọmọ ẹbí rẹ̀ bá hùwà ipá , **ọmọ ẹbí náà lẹ̀ pàdánù ìtílẹ̀yìn tí wọn ní gbà .** Wọn lẹ̀ pe ọlọpàà.

Ìwọ àti ìdílé rẹ̀ wà ní Ireland báyii èyí tí ó jẹ̀ orílẹ̀-èdè EU+.

Àwọn orílẹ̀-èdè EU+ ni:



Àwọn Orílẹ̀-èdè 27 tí wọn jẹ̀ ọmọ ẹgbẹ̀ ti European Union (EU): Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czechia, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Republic of Ireland, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden àti



Àwọn orílẹ̀-èdè méréin miiran: Iceland, Liechtenstein, Norway ati Switzerland.

➤ Àwọn òfin fún bíbèèrè fún ààbò àti rírìn rìn àjò sí àwọn orílẹ̀-èdè EU+

Àwọn oṣiṣẹ́ Ọ́fíṣì Ààbò Àgbáyé yóò ṣàlàyé àwọn òfin pàtàkì wònyí fún iwọ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ. O lè bèèrè ibèèrè lówọ̀ wọn nígbàkigbà.

- ✔ O gbòdò dúró ní Ireland kí o má sì sá lọ sí ọ̀kan lára àwọn orílẹ̀-èdè EU+ mìíràn tàbí United Kingdom (pẹ̀lú Northern Ireland).
- ✔ Tí ẹ̀ bá ní àwọn ọ̀mọ̀ ẹbí ní ọ̀kan lára àwọn orílẹ̀-èdè wònyí, àwọn aláṣẹ yóò sọ fún yín nipa ètọ̀ yín lórí ìṣòkan ìdílẹ̀. Ẹ̀ má ṣe sá lọ.



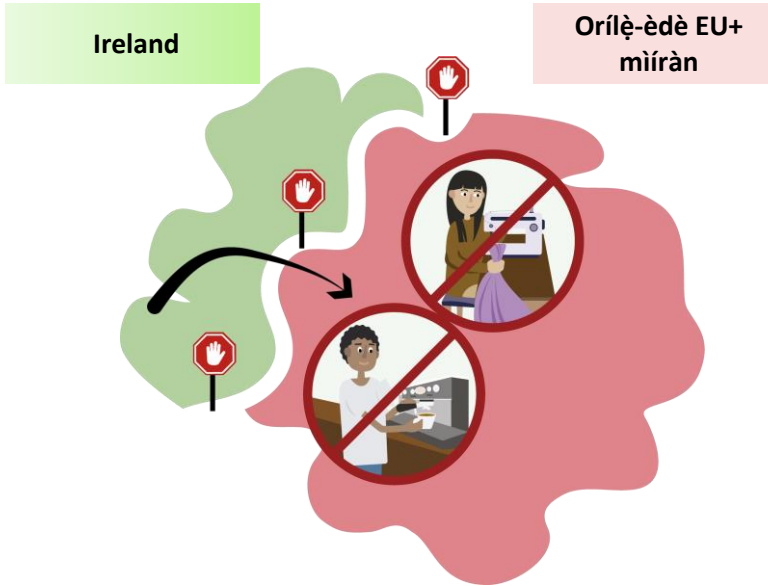
O le ronu lati kuro ni orile-ede yii tabi awon eniyan kan yoo gbiyanju lati yi o pada lati sa lo. O le je eewu fun o. Iwo ati idile re le ba awon oṣiṣẹ ni Ile-iṣẹ Ibugbe re soro ki o si ṣalaye ipo naa fun won. Awon oṣiṣẹ le fun o ni imoran.

- ✗ Tí o bá sá lọ, àwọn àbájáde búburú yóò wà, èyí tí a ṣàlàyé nínú ìwé peṣeṣe yí. Fún àpẹẹrẹ, o kò ní rí ìrànlowọ̀ ìgbàlẹ̀jò tó pọ̀ tó ní orílẹ̀-èdè mìíràn.
- ✔ Rántí pé, o gbòdò forúkọ̀ sílẹ̀ ibèèrè ààbò rẹ̀ ní orílẹ̀-èdè EU+ níbi tí o ti kókó dé, àyàfi tí àwọn aláṣẹ bá sọ fún ọ̀ pé kí o má ṣe bẹ̀ẹ̀.
- ✔ Ọ̀kan lára àwọn orílẹ̀-èdè wònyí nikan ló ní ẹ̀rù ìṣẹ̀ láti ṣe àyẹ̀wò ibèèrè ààbò rẹ̀. Àwọn aláṣẹ ní Ireland yóò sọ fún ọ̀ orílẹ̀-èdè wo ló ní ẹ̀rù ìṣẹ̀ yí.

Iwọ yoo kọ ẹkọ nipa awọn ilana wọnyi ni awọn iwe peṣeṣe loto.



KÍ NI Ó ŞEÉŞÈ TÍ ÌWỌ ÀTÌ ÌDÍLÉ RẸ BÁ SÁLÈ SÍ ỌKAN LÁTI ỌKAN LÁTI ÀWỌN ORÍLẸ-ÈDÈ EU+?



Ní Ireland :

- a le da ilana aabo rẹ duro.

Ní orílẹ̀-èdè EU+ mìíràn :

- Àwọn aláṣẹ lè pinnu láti dá ọ padà sí orílẹ̀-èdè EU+ tí o ti kúrò.

Láti igbà tí àwọn aláṣẹ bá ti sọ fún ọ nípa ìpinnu láti dá ọ padà, o kò ní ní àhàfààní láti gba àwọn ètọ kan, fún àpẹrẹ:

- o kii yoo gba iru atilẹyin kan ati
- a kì yóò gbà ọ láàyè láti ṣiṣẹ.

➤ TA NI O LÈ RÀN ỌWỌ ÀTÌ ÌDÍLÉ RẸ LỌWỌ TÍ O KÒ BÁ GBÀ PÉ ÌPINNU TÍ ÀWỌN ALÁSÈSÈ SẸ?



O le beere fun iranlọwọ lati ọdọ onimọran ofin. Onimọran ofin jẹ eniyan ti o mọ awọn ofin ni orilẹ-ede yii ti o le ẹ iwadi ipo rẹ ki o si ran ọ lọwọ.

Àwọn òsìsẹ náà yóò sọ fún ọ nípa àwọn àjọ tí kíí ẹ ti iṣẹba tí wọn tún lè fún ọ ní iwífún àti iranlọwọ.



O le kan si Ile-iṣẹ Ajogunba Agbaye (UNHCR) nigbakugba. UNHCR n daabobo awọn eniyan ti a fi agbara mu lati kuro ni orilẹ-ede wọn.

➤ KÍ LÓ MÁÁ SẸSẸ TÍ ÀTÌLÒ KAN BÁ YÍPADÀ?

Tí àwọn aláṣẹ Ọfìsì Ààbò Àgbáyé bá pinnu láti dínà tàbí fagilé àwọn irú iranlọwọ kan tí mèm̀bà ìdílé kan gbà nítorí ipò kan gégé bí a ti ṣàlàyé rẹ ní ojú ìwé 13 , mèm̀bà ìdílé náà yóò sì gba iranlọwọ ní ìbámu pẹ̀lú ipò àti àìní wọn. Wọn yóò sì tún lè rí dókítà tàbí nọ̀sì, gba iranlọwọ ìṣẹ̀gùn, àwọn ìtílẹ̀yìn bíi ọ̀unjẹ àti ibi tí wọn yóò sùn sí ní ibi tí àwọn aláṣẹ ti pinnu.



Nígbà tí àwọn aláṣẹ bá pinnu láti fagilé iranlọwọ ìgbàlẹ̀jò tí wọn fún ọ àti ìdílé rẹ nítorí pé o sá lọ sí orílẹ̀-èdè EU+ m̀ìràn, irú iranlọwọ tí o ọ̀o máa rí gbà yóò sinmi lórí ipò àti àìní rẹ.

O yoo tun ni anfani lati lo si ile-iwe.

ÀWỌN ÈKỌ KAN SÍ I

Tí iwọ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ bá ní ìbèèrè èyíkéyí tábí tí o bá nílò ìrànlowọ̀ nígbà tí o bá wà níbẹ̀, o lè bá àwọn òṣiṣẹ̀ tí wọn ní ọ̀ṣiṣẹ̀ sọ̀rọ̀ ní:

aláṣẹ̀ gbígbalẹ̀jò	
 An Roinn Dlí agus Cirt, Gnóthaí Baile agus Imirce Department of Justice, Home Affairs and Migration	Iṣẹ́ Ibugbe Ààbò Àgbáyé Èka Ìdájọ́, Àwọn Ọ̀ràn Ilé àti Iṣíkiri. 51 St Stephen's Green, Dublin 2, D02 HK52 Imeeli: IPASinboc@justice.ie
àwọn aláṣẹ̀ miiran tó báramu	
 An Oifig um Chosaint Idirnáisiúnta International Protection Office	Ófíṣì Ààbò Àgbáyé Èka Ìdájọ́, Ọ̀ràn Ilé àti Iṣíkiri Oju opo wẹ̀bù: https://ipo.irishimmigration.ie
àwọn aláṣẹ̀ miiran tó báramu	
	TUSLA – Ilé Iṣẹ́ Ọ̀mọ́ àti Ìdílẹ̀ Ilé Brunel, Heuston South Quarter Saint John's Road West, Dublin 8, D08 X01F Oju opo wẹ̀bù: Tusla - Ile-iṣẹ́ Ọ̀mọ́de ati Ìdílẹ̀

O tun le kan si awọn ajọ wọnyi, fun awọn ibeere ti o ni ibatan si:

atilẹyin iṣoogun	
	- Ní àkókò pàjáwírì iṣẹ̀gùn, pe 999 tábí 112 kí o sì bèèrè fún ọ̀kọ̀ abẹ̀rẹ́. - Fún bí a ṣe lè rí dókítà, bá aṣojú rẹ̀ sọ̀rọ̀. Wọn yóò ràn ọ̀ lówọ̀ láti forúkọ̀ sílẹ̀ pẹ̀lú dókítà.

Ìrànṣíwọ́ nípa tí ọ̀pọ̀lọ̀ àtí tí ọ̀pọ̀lọ̀



- Àjọ **Red Cross ti Ireland** n pese atilẹyin ilera ọ̀pọ̀lọ̀ atí alafia fun awọn eniyan tí n wa aabo kariaye. Şabẹwo sí oju opo wẹẹbu wọn nibi fun alaye siwaju sii.
- HSE **Cork àti Kerry** (wo níbí fún iwífún) n pese àwọn fídíò lórí ayélujára ní èdè Lárúbáwá àtí Farsi nípa:
 - Ìbànújẹ àtí PTSD
 - Şíşàkóso àwọn iṣòro oorun
 - Àníyàn
 - Àwọn àníyàn ilera ọ̀pọ̀lọ̀ mìíràn.
- Igbimọ **Awọn Asasala Irish** pese alaye nipa awọn ajoye tí o se atilẹyin Àwọn èniyàn tí wọn ní wá ààbò àgbáyé ní Ireland (wo máàpù).

ààbò ọ̀mọdẹ



Aşojú fún Àwọn Ọ̀mọdẹ
Ilé Millennium, Ilẹ̀ Àkókó
52-56 Great Strand Street, Dublin 1, D01 F5P8
Oju opo wẹẹbu: Idabobo awọn eto awọn ọ̀mọdẹ ni Ireland | Ombudsman fun Awọn ọ̀mọdẹ (oco.ie)

laini iranṣíwọ́ fun awọn ọ̀mọdẹ tí o wa ninu ewu



Tí o bá rò pé o tí gbàgbé tàbí o wà nínú ewu, o lè pe 119 tàbí 999 lófẹẹ.

Ọ̀mọdẹ tàbí ọ̀dọ lè kàn sí Childline nípa pípẹ 1800 66 66 66 tàbí kí o bá wọn sọrọ lórí ayélujára ní Childline.ie fún wákàtí mérénlélógún, lójoojúmọ.

Tí arákùnrin rẹ, arábirin rẹ tàbí ọ̀rẹ rẹ bá sọnù, o lè pe Hotline 116 000 - Àwọn Ọ̀mọ tí kò ní se pèlú Orò Ajé Yúróòpù

Ìmòrán òfin, ìranlọwọ àti aṣojú



A o pese imọran ofin fun yin ni Citywest Convention Centre ni Legal Aid Board Citywest Counselling Service.
O le beere fun imọran ofin ati aṣojú (iranlọwọ ofin) lati ọdọ Igbimọ Iranlọwọ Ofin ni Ile-iṣẹ Apejọ Ilu Iwọ-oorun tabi ni ọkan ninu awọn Ile-iṣẹ Ofin mọta wọnyi:

1. **Dublin:** Ile-iṣẹ Ofin Smithfield
 (01) 646 9600
2. **Cork:** Ile-iṣẹ Ofin Popes Quay
 087 945 1132
3. **Galway:** Ile-iṣẹ Alárinà Òfin àti Ìdílé Galway
 091 568 467 / 01 646 9637

Àjọ Àwọn Asásàlà ti Àjọ Àgbáyé (UNHCR)

ń dáàbò bo àwọn ànfààní àti ètọ àwọn olúwá ààbò àti àwọn asásàlà.



Ọfíṣì UNHCR ní Ireland wà ní Merrion House, Suite 4, 1-3 Lower Fitzwilliam Street, Dublin 2, Ireland

Oju opo wẹẹbu: <https://help.unhcr.org/>.

Imeeli: iredun@unhcr.org

Foonu (Ẹka Ààbò): +353 1 631 4613

Tí o bá ní iṣòro ilera tó ń ṣe ọ, tí o sì wà nínú ewu, sọ fún àwọn òbí rẹ àti àwọn ọ̀sìṣẹ ní Ilé Ìtura rẹ lésèkẹsẹ. Wọ́n á ràn ọ lọwọ!

Tí iwọ àti ìdílẹ̀ rẹ bá wà nítà ibi tí o ń gbé tí o sì ní ìjànbá tàbí tí o bá wà nínú ewu, o lè pe Àwọn nọmbà pajawiri wọnyí fún ọfẹ:



pajawiri iṣoogun: 112 tabi 999



Ọlọpàá: 112 tàbí 999

Tí o kò bá ní fòònú, o lè ní kí ẹnìkan pe nọmbà pajawiri fún ọ.



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

Ìwé yíí wà fún ètè ìwífúnni nikan. Kí í ẹ̀ ẹ̀ pé ó dá ẹ̀tọ̀ tàbí ojúse sílẹ̀ fúnra rẹ̀. Ilé Işẹ̀ Ààbò fún Ààbò ti European Union (EUAA) ti pèsè àkójọpọ̀ pàtàkì ti ohun èlò yíí, àti pé àtúnşẹ̀ àti àtúnşẹ̀ sí ìwé yíí jẹ́ ti EUAA fún àwọn Orílẹ̀-èdè EU nikan. EUAA kò gba ẹ̀rù işẹ̀ tàbí ẹ̀rù işẹ̀ kankan fún işedéédé, àkóónú, pípé, òfin tàbí ìgbẹ̀kẹ̀lẹ̀ ti ìwífún tí ó wà nínú ìwé yíí láti ọ̀wọ̀ àwọn Orílẹ̀-èdè EU tàbí láti ọ̀dọ̀ àwọn ẹ̀lòmíràn tí ó ní ẹ̀rù işẹ̀. Bẹ̀ẹ̀ ni EUAA tàbí ẹnìkẹ̀ni tí ó ń işẹ̀ ní ipò EUAA kò ní ẹ̀rù işẹ̀ fún lílo ìwífún tí a lè rí nínú ìwé yíí.